

### FISCALE

- 3 Scadenario di febbraio 2006
- 3 Prestazioni di smaltimento di rifiuti speciali
- 3 Agevolazioni per l'acquisto della prima casa

### CATEGORIE

- 4 Lavanderie - Approvata la Legge

### LAVORO E PREVIDENZA

- 5 ExtraUE 2006  
Chiarimenti dal Ministero del Lavoro
- 6 Minimali contributivi per l'anno 2006
- 7 Importi massimi mensili  
Trattamenti di integrazione salariale
- 8 Settore edilizia - Malattia e CIG  
anche agli apprendisti
- 8 Nuovo modello di comunicazione di assunzione e cessazione per le aziende della provincia di Udine
- 9 Al via l'assunzione di donne con contratto di inserimento
- 10 Aumentato il tasso ufficiale di riferimento  
Aggiornamento INPS

### QUALITÀ - AMBIENTE - SICUREZZA

- 11 Divieto di utilizzo di determinate sostanze contenute nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Direttiva ROHS
- 12 INAIL, incentivi alla prevenzione

## DALLE PROVINCE

### PORDENONE

- 13 Aperte le prenotazioni per la 5ª Festa Nazionale ANAP
- 13 ANAP in assemblea
- 13 Gruppo Donne Confartigianato in assemblea
- 13 La legge 215/92 e il bando

### TRIESTE

- 14 BIOC.A.S.A. - Bio abitare nel Centro Est Europa
- 14 "Costituzione, organizzazione e gestione di una P.M.I. artigiana"
- 15 "Autocarroziere"
- 16 58ª Fiera campionaria internazionale Giornate dell'Artigianato del Nord Est
- 17 Viaggia con Confartigianato Trieste

### TRIESTE - GORIZIA - UDINE

- 17 Festa dell'ANAP in Sardegna Settembre 2006

### UDINE

- 18 Ballo di primavera
- 18 Corso per responsabile del servizio di protezione e prevenzione sui luoghi di lavoro
- 19 Contributi per la partecipazione a mostre e fiere
- 19 Calendario fiere 2006
- 19 Comparto artistico
- 19 Donne "in gamba" - Protagoniste dello sviluppo della nostra terra
- 20 Visita alle Fiere internazionali

**LICENZE**

Primaria impresa edile artigiana CEDESI. Attività radicata sul territorio (prov. Pordenone) e molto nota, qualificata Soa. Si valutano offerte globali, per ramo d'azienda, per attrezzature. Per ulteriori informazioni telefonare al n. 348.3024366 - ore ufficio.

CEDESI attività settore produzione bigiotteria imitazione gioiello, con macchinari, varie trance e stampi in chiusure e clips, 4.000 modelli e magazzino. Prezzi vantaggiosi. Per informazioni tel. 0432.957336.

CEDESI avviata attività di parrucchiera, unico esercizio a Fossalon di Grado. Canone di locazione € 800,00 annui. Telefono 0431/80315 - Cellulare 368752518

CEDESI attività di autotrasporto merci per conto terzi causa pensionamento. Licenza illimitata, massima portata e mezzi (per informazioni 347.5222050).

CEDESI attività di autotrasporto merci c/o terzi causa pensionamento. Per informazioni tel. 348.7014369.

VENDESI cessata attività autotrasporto merci conto terzi, senza autocarro. Telefonare al numero 0432-790857 (anche fax).

CEDESI ramo aziendale attività di spurgo pozzi neri e trasporto rifiuti. Per eventuali informazioni contattare sig. Bianchi tel. 0432 516737.

Aviatissima impresa di costruzioni metalliche con esperienza trentennale zona Friuli centrale, valuta proposte di CESSIONE o AFFITTO attività. - Tel. 347 2384105.

CEDESI attività o gestione centro estetico in Trieste, zona centrale di forte passaggio con macchinari nuovi (cell. 340 8671590).

CEDESI avviata attività di barbiere in Udine, vicinanze ospedale. Per informazioni chiamare il 339.6199626.

CERCASI con urgenza apprendista addetta alla cassa e imballaggio, presso pizzeria al taglio San Giovanni al Natisone. tel. 0432 757463.

CEDESI avviata attività di parrucchiera in Udine città. Per informazioni chiamare lo 0432.26966 o 0432.509362 (ore serali).

**IMMOBILI/PROPRIETÀ**

AFFITTASI a Campofornido, di fronte alle Latte-rie Friulane sulla Strada Statale, ottima visibilità, spazio commerciale appena ultimato di 150 mq, ideale centro estetico, solarium, parrucchiera o altro. Tel. 0432.652385 o 328.1547840.

AFFITTASI/VENDESI locale mq 43 uso artigianale commerciale all'interno centro commerciale "La Vela" Monfalcone. Per info 320.1910108 o 0481.710960

Zona artigianale Passons, AFFITTASI locale uso ufficio, 65 mq. Per informazioni tel. 0432.534342.

Udine centro storico, AFFITTASI locale uso ufficio/laboratorio, 90 mq. Informazioni allo 0432.534342.

Udine, vicino tangenziale, AFFITTASI capannone/uffici 400+200 mq frazionabili. Per informazioni tel 0432.235152.

Zona Pradamano (UD) AFFITTASI capannone uso artigianale/industriale di mq 425. Nuova costruzione, prezzo interessante. Per informazioni telefonare 335.7032691.

Zona commerciale Sevegliano, AFFITTASI porzione di capannone mq 100 circa, con grandi vetrate e giardino esterno. Ampio parcheggio. Per informazioni tel. 348.4961540.

VENDESI capannone e terreno pertinente in zona industriale di Trieste, attualmente uso magazzino e uffici mq 382 coperti altezza 5.00, riscaldamento, allarme volumetrico e perimetrale, cancello motorizzato, completamente asservito infrastrutture, complessivo incluso terreno mq 1160, liberabile in 30 giorni (347.3309071 - 040.420547).

AFFITTASI locali in San Daniele del Friuli posizione fronte strada provinciale. Mq 450 + servizi, riscaldamento indipendente e termoconvettore, impianto trifase. Ottime finiture. Per informazioni tel. 0432.957336.

CEDESI in affitto locale d'affari in ottime condizioni per qualsiasi attività sito in Trieste, via San Marco 24, mq 42 commerciali + servizi, vetrina, ripostiglio. Ottimo passaggio (per informazioni contattare 338/2839421 oppure in orario negozio 040/816372).

Remanzacco, AFFITTASI capannone 1000 mq, coperti più 1000 mq scoperti. Informazioni - Tel.0432-601705 ore pasti

VENDESI/AFFITTASI capannone in lottizzazione a destinazione artigianale e commerciale sito a Fogliano Redipuglia. Superficie lotto mq. 2300, superficie capannone mq. 442 altezza 7,25 con la possibilità di ampliare fino ad un massimo di mq. 700 di questi, mq. 200 possono essere destinati a civile abitazione. Per informazioni telefonare al n. 0481/489873

AFFITTASI/VENDESI per deposito, terreno edificabile mq 4000 sito in zona industriale scalo ferroviario Palmanova. Per ulteriori informazioni telefonare allo 0432.676203.

VENDESI capannone artigianale nuovo coperti mq 4200. Possibilità lotti da mq 500/1000 e oltre. Terreno di pertinenza in proprietà esclusiva. S.S. Udine Remanzacco via Oselin. Per info. 329.9433225 - 0432.505042.

VENDESI o AFFITTASI capannone artigianale (o parte di esso), anno costruzione 2004, a 5 km autostrada Villesse. Superficie coperta mq 3415 (magazzino 1330 mq, laboratorio 1723 mq, uffici show-room e servizi annessi). Ottime finiture. Per ulteriori informazioni chiamare ore ufficio al n. 0431.973497.

AFFITTASI ufficio, a 5 km autostrada Villesse, mq 100, riscaldamento a pavimento già predisposto per essere suddiviso in stanze. Ingresso autonomo. Ottime finiture. Telefonare ore ufficio allo 0431.973497.

VENDESI in zona artigianale "La Brava", San Giovanni al Natisone, terreno edificabile di mq 2250. Per informazioni chiamare 0432.997550.

AFFITTASI locale mq. 50 circa, uso ufficio/negozio in zona Udine sud/ovest. Tel. 3408007392; 0432233049.

Remanzacco, Via del Torre, AFFITTASI capannone/uffici 190+70 mq, più 400 mq di scoperto, nuova costruzione. Per informazioni telefonare 0432.668074

Remanzacco, Via del Torre, AFFITTASI ufficio 130 mq, più posti auto di pertinenza, ottima esposizione. Per informazioni telefonare 0432.668074.

Sedegliano, zona ind. Pannellia, VENDESI capannone di recente costruzione ad uso industriale-commerciale. Superficie totale lotto mq 5.000 di cui 2.300 mq parzialmente edificabili. Superficie coperta mq 960 piano terra + mq 148 1° piano. Per informazioni telefonare al n. 333.4390801 o al n. 338.3855944.

**AUTOMEZZI**

VENDESI furgone Mercedes Sprinter 412 TD, anno 1999 km 165.000 in ottimo stato, revisionato e collaudato giugno 2005, fatturabile. Tel 338.9345973.

VENDESI moto Benelli Veluet 150, anno 2000 perfetta. Tel 338.9345973.

VENDESI furgoni Fiat Fiorino immatr. 09/99, Fiat Marengo immatr. 07/94, Opel Combo immatr. 05/99, causa sostituzione parco macchine. Prezzi interessanti. Telefonare per informazioni allo 0432.574141 ore ufficio.

Per cessata attività VENDESI camion Mercedes 15/23, lunghezza 12 mt, portata 150 q.li, chilometraggio limitato. Per informazioni 348.7014369.

VENDESI autocarro Iveco ribaltabile 165/24 con autogru portata 40 q.li. (cell. 335 8083078)

VENDO per cambio lavoro Wolkswagen Cardy 1900 turbo diesel, immatricolato 02/05 km 26.000, con numerosi optional. Tel 0432.478162 solo dopo le 18.30.

**ATTREZZATURE/MATERIALI**

VENDESI apparecchiatura viso Dibitron Dibi a € 500.00 con pezzi di ricambio. Praticamente nuovo. Tel. 0431/83462

VENDESI 2 caschi con poltrona più vaporizzatore. Tel. 333.6477282.

VENDESI scaldacera professionale nuovo a € 40 e sterilizzatore a secco nuovo a € 150. Telefonare ore pasti allo 0432.600856.

Tecnico VENDE 3 brevetti innovativi ad impresa artigiana con valide aspirazioni imprenditoriali:

- cesoie da banco e manuali, pneumatiche, idrauliche per officina meccanica
  - piccolo impianto ad energia solare per sposalmenti sull'acqua anche come pompa galleggiante o alimentatore d'aria per sommozzatori
  - bicchiere ad ultrasuoni con possibilità di collegamento in batteria
- Per info contattare 0481417814

VENDESI tornio CNC OKUMA LCS15 con contropunta - anno 2000 - ottimo stato, prezzo interessante. Tel. 0481-881044

VENDESI piccolo rullo vibratore ql. 12. Per informazioni telefonare al n. 0481/489873

VENDESI bancofrigo tecnoadamenti - lineare m. 2,10 refrigerato/pasticceria, m. 2,40 neutro/pizze-focacce-ecc., esposizione su 3 livelli - luci interne - cristalli bombati, 2 bilance "sarema", retrobanco elementi in plexiglass e cestoni vimini completo di vassoi, 5 elementi per esposizione prodotti (cell. 333 2102225).

VENDO lettino peridure e sterilizzatore tau steril automatic usati in perfette condizioni a euro 300,00 + iva. Contattare Francesca 0431.512093.

Ex artigiano decoratore in gesso, VENDE cornici, rosoni e articoli vari da decorazione e relativi stampi in silicone per riproduzione. Per informazioni tel. 0432.957094.

Parrucchiere CERCA phon professionali guasti e/o rotti, anche per riparazione. Per informazioni 328.2110918.

Causa trasferimento CEDESI in blocco oppure singolarmente: impianto di aspirazione trucioli completo di tubazioni, silos zincato, gruppo aspiratore 15 kw/h, quadro elettrico completo; quadri elettrici Ce compreso interblocco 380 v; plafoniere per illuminazione al neon stagne singole e doppie. Telefonare orario d'ufficio: 0434.858694 oppure ore serali: 0434.561255.



## SCADENZARIO DI FEBBRAIO 2006

### Giovedì 2 marzo

**Locazioni:** versamento dell'imposta di registro su contratti e annualità con decorrenza 1/02/2006.

### Mercoledì 15 marzo

**Certificazione redditi, contributi e ritenute:** consegna del modello CUD per la certificazione dei redditi di lavoro dipendente e di quelli assimilati erogati nel 2005 e delle altre certificazioni di ritenute operate dai sostituti d'imposta.

**Certificazione utili:** rilascio delle certificazioni degli utili pagati nel 2005.

### Giovedì 16 marzo

**Versamento unitario:**

- dell'**IVA** relativa al mese di **febbraio**;
- dell'**IVA** risultante dalla dichiarazione **annuale** relativa al 2005. Chi presenta la dichiarazione unificata può versare il saldo IVA risultante dalla dichiarazione annuale entro i termini previsti per il versamento delle imposte sui redditi, maggiorando l'iva dovuta dello 0,40% per ogni mese o frazione di mese successivo al 16 marzo. Il saldo iva da versare può inoltre essere rateizzato;
- delle **ritenute** alla fonte operate nel mese di febbraio;
- dei contributi dovuti dai datori di lavoro sulle retribuzioni di competenza di febbraio;
- dei contributi sui compensi corrisposti in febbraio ai lavoratori parasubordinati e agli associati in partecipazione che apportano solo lavoro;
- dei contributi dovuti per i compensi corrisposti in febbraio a venditori a domicilio e prestatori occasionali in caso di superamento della franchigia annua di 5.000 euro;
- della **tassa annuale vidimazione libri sociali e contabili:** versamento con il modello F24 (codice tributo 7085 periodo di riferimento 2006) della tassa annuale di euro 309,87 (o di euro 516,46 se il capitale al 1° gennaio supera euro 516.456,90) dovuta dalle società di capitali (spa srl e sapa).

**Rivalutazione partecipazioni e terreni:** versamento della 3ª rata dell'imposta sostitutiva da parte dei privati

che hanno deciso di effettuare la rivalutazione al 1° gennaio 2003. Va usato il codice 8051 per le partecipazioni e il codice 8052 per i terreni.

**INAIL:** presentazione su supporto magnetico o in via telematica della denuncia delle retribuzioni relative al 2005 (in caso di presentazione su supporto cartaceo la scadenza era prevista per il 16/2/2006).

**Comunicazione dati dichiarazioni d'intento:** trasmissione del modello con i dati delle dichiarazioni d'intento ricevute nel mese precedente.

### Lunedì 20 marzo

**Ravvedimento:** regolarizzazione degli omessi o insufficienti versamenti relativi alla scadenza del 16/02/2006 con sanzione ridotta al 3,75% degli importi non versati.

**Elenchi intrastat:** presentazione da parte degli operatori con obbligo mensile degli elenchi relativi alle operazioni intracomunitarie effettuate nel mese di febbraio.

**Conai:** presentazione a norma del regolamento Conai della dichiarazione relativa al mese di febbraio.

### Giovedì 30 marzo

**Locazioni:** versamento dell'imposta di registro su contratti e annualità con decorrenza 1/03/2006.

### Venerdì 31 marzo

**DM10/2:** trasmissione telematica della denuncia contributiva relativa alle retribuzioni di febbraio da parte dei datori di lavoro.

**Mod. Emens:** trasmissione telematica delle denunce retributive di febbraio relative ai lavoratori dipendenti e a quelli iscritti alla gestione separata INPS.

**FIRR:** versamento contributo annuale per il trattamento di fine rapporto agenti e rappresentanti.

**Imposta sulla pubblicità:** versamento della seconda rata.

**Privacy:** redazione documento programmatico sulla sicurezza; adozione misure minime di sicurezza.

## PRESTAZIONI DI SMALTIMENTO DI RIFIUTI SPECIALI

L'Agenzia delle Entrate ha precisato con la risoluzione n. 25/E del 6 febbraio 2006 che alle prestazioni di smaltimento e trasporto in discarica di scorie derivanti dall'attività di rottamazione e demolizione di autoveicoli si applica l'aliquota Iva del 10%.

## AGEVOLAZIONI PER L'ACQUISTO DELLA PRIMA CASA

Con due risoluzioni l'Agenzia delle Entrate torna a fornire chiarimenti in tema di agevolazioni per l'acquisto della prima casa.

Con la risoluzione n. 31 del 16 febbraio 2006 viene chiarito che decade parzialmente dalle agevolazioni il contribuente che, dopo aver acquistato con il beneficio "prima casa" un immobile insieme con un box, ne rivenda anche una sola parte, unitamente al box, entro il quinquennio. La decadenza dall'agevolazione in tal caso avviene limitatamente al box e alla parte di immobile venduto con la conseguenza che sul valore dei beni trasferiti sono dovute le imposte di registro

ipotecarie e catastali ordinarie e la sanzione pari al 30% delle stesse.

Con la risoluzione n. 32 del 16 febbraio 2006 viene precisato che fruiscono dell'agevolazione "prima casa" anche le aree scoperte pertinenti, purché censite in catasto unitamente all'abitazione ossia a condizione che le aree anzidette siano "graffate" al bene principale. In mancanza di tale requisito, le aree in questione non possono considerarsi ai fini dell'agevolazione in questione "pertinenza" di un fabbricato urbano, anche se durevolmente destinate al servizio dello stesso.



## LAVANDERIE APPROVATA DEFINITIVAMENTE LA LEGGE CHE DISCIPLINA IL SETTORE

Nella seduta dell'8 febbraio, la X Commissione Industria del Senato ha definitivamente approvato il Disegno di Legge recante la Disciplina dell'attività professionale di tintolavanderia. Il disegno di legge è stato approvato all'unanimità nel suo complesso, **e avrà efficacia di legge dopo la sua pubblicazione in Gazzetta Ufficiale.**

Il provvedimento di legge recepisce le istanze della categoria tese ad ottenere l'omogeneità dei requisiti professionali e la parità di condizioni di accesso delle imprese del settore al mercato assicurando, nel contempo, la tutela dei consumatori e dell'ambiente. Le nuove norme prevedono un iter formativo molto accurato con corsi di formazione che saranno istituiti dalle Regioni ad esempio sulla composizione dei tessuti, sui macchinari da utilizzare, sulle norme in materia di igiene e tutela ambientale.

Il testo del provvedimento di legge come approvato, si compone di sette articoli.

L'articolo 1 enuncia i principi e le finalità del provvedimento riconducendo l'attività delle tintolavanderie al novero delle attività professionali e all'iniziativa economica privata.

All'articolo 2 sono previsti i requisiti essenziali dell'abilitazione professionale che ciascun responsabile tecnico

deve possedere, e si affida il compito alle regioni di definire i contenuti dei corsi e dei programmi, nel rispetto delle materie fondamentali previste al comma 5 del medesimo articolo 2; così come sarà compito delle regioni l'adozione di norme dirette a favorire lo sviluppo economico e professionale del settore e la definizione dei criteri per l'esercizio delle funzioni amministrative comunali.

L'articolo 4 regola le modalità di esercizio dell'attività vietandone lo svolgimento in forma ambulante o di posteggio e definendo i criteri dei servizi di recapito e raccolta dei capi di vestiario. Cosa assolutamente importante è che lo stesso articolo 4 stabilisce che le imprese di tintolavanderia non rispondono dei danni conseguenti alle indicazioni inesatte riportate nella etichettatura dei prodotti tessili, ferma restando la diligenza di cui all'articolo 1176, comma 2 del Codice Civile.

All'articolo 5 sono previste le sanzioni amministrative pecuniarie nei confronti di chi svolge attività di tintolavanderia in assenza dei requisiti, mentre l'articolo 6 prevede disposizioni transitorie nei confronti delle imprese già operanti regolandone l'adeguamento alla disciplina entro il termine di tre anni.

### STRAPPA LO STRESS.

Mai un'impresa artigiana? Hai l'ufficio tappezzato di post-it? Ti senti intrappolato nel labirinto della burocrazia? Rilassati, da oggi è CITA Confartigianato. Ci pensiamo noi a liberare la tua attività. Pratiche, scadenze, domande di finanziamento e richieste di contributo non saranno più un problema.

Richieste di contributo per:  
- imprese a struttura  
- certificazioni di qualità  
- iniziative  
- progetti comunitari  
- iniziative d'impresa  
- nuove imprese

Assistenza di finanziamento  
- agevolato con:  
- Microcredito  
- dell'impresa  
- fondo di rotazione  
- CREDITO

Pratiche con C.C.I.A.A.  
per iscrizioni,  
situazioni o  
cessazione attività.

In pratica tutta un'altra vita.  
Chiama il numero 199.188.311

CITA

Confartigianato

## EXTRAUE 2006 - CHIARIMENTI DAL MINISTERO DEL LAVORO

Il Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali ha pubblicato sul proprio sito internet i primi chiarimenti in merito alle presentazioni delle domande di autorizzazione al lavoro di cittadini extracomunitari. Si propone di seguito una sintesi di quanto esposto dal Ministero, rimandando al sito [www.welfare.gov.it](http://www.welfare.gov.it) per maggiori approfondimenti.

### 1. Presentazione delle domande

– Il datore di lavoro che intende assumere alle proprie dipendenze un lavoratore straniero extraue, a tempo determinato o indeterminato, deve compilare l'apposita domanda di nulla osta, indirizzata al competente Sportello Unico per l'Immigrazione. Si precisa che, essendo il Friuli - Venezia Giulia una regione a statuto speciale, gli uffici che svolgono le funzioni di competenza degli Sportelli Unici per ogni provincia sono i seguenti:

Provincia di Udine	Centro per l'Impiego, Sede di Udine, Viale Duodo, 16 33100 Udine
Provincia di Gorizia	Servizio del Lavoro, Ufficio Conflitti del Lavoro, Via Alfieri, 34 - 34170 Gorizia
Provincia di Pordenone	Servizio Politiche del Lavoro, Ufficio Conflitti del Lavoro, Via Borgo S. Antonio, 23 33170 Pordenone
Provincia di Trieste	Sportello del Lavoro, Funzione Conflitti del Lavoro, Viale Miramare, 9 34170 Trieste

Le domande devono essere redatte utilizzando esclusivamente i moduli predisposti per la lettura ottica "A-Dom" (lavoro domestico), "B-Sub" (lavoro subordinato), "C-Stag" (lavoro stagionale) contenuti negli appositi kit disponibili gratuitamente presso tutti gli uffici postali dal 18 febbraio 2006.

Il kit comprende una scheda riepilogativa – dove vanno riportati i principali dati della domanda – nonché una busta prestampata che deve essere obbligatoriamente utilizzata per la spedizione dell'istanza, il cedolino dell'assicurata postale, nonché le istruzioni per la compilazione.

– La domanda di autorizzazione al lavoro potrà essere presentata agli uffici postali dotati di sistema di rilevazione elettronico centralizzato della data e dell'orario di rilevazione. L'elenco di tali uffici sarà affisso, a partire dal 18 febbraio 2006, in tutti gli uffici postali e pubblicato anche sul sito internet del Ministero del Lavoro. Per quanto riguarda la tempistica di presentazione della domanda, bisognerà rispettare i termini che verranno

prescritti dal D.P.C.M. "flussi" e che comunque, presumibilmente, prevederà la possibilità di presentazione delle domande a partire dal settimo giorno successivo a quello di pubblicazione del provvedimento sulla Gazzetta Ufficiale. Le domande presentate prima della data e dell'ora stabilite saranno ritenute irricevibili e non prese in considerazione.

– La domanda, redatta sull'apposito modulo compilato a mano e corredata dalla fotocopia del documento di identità del datore di lavoro e fotocopia del passaporto (o documento equipollente) del cittadino straniero, dovrà essere consegnata, nell'apposita busta, chiusa, allo sportello postale e spedita come posta assicurata (costo € 5,70). Ciascuna busta potrà contenere una sola domanda, contrassegnata da codice assicurata/codice istanza. Il consegnatario riceverà dall'incaricato dell'ufficio postale la ricevuta dell'assicurata.

### 2. Fasi successive

– Tutte le domande saranno inviate dagli uffici postali al Centro Servizi delle Poste Italiane che, effettuata la scansione dei dati con lettore ottico (a questo proposito si raccomanda vivamente di compilare ciascun modulo con grafia chiara e leggibile), le trasmetterà al competente Centro Elaborazione Dati del Ministero dell'Interno, il quale a sua volta provvederà alla trasmissione telematica delle pratiche agli Sportelli Unici. Contestualmente, il Centro Servizi delle Poste Italiane invierà agli Sportelli anche le domande cartacee.

– Le richieste di nulla osta all'assunzione dei lavoratori stranieri verranno trasmesse per via telematica alle Questure e alle Direzioni Provinciali del Lavoro le quali, effettuate le prescritte verifiche, comunicheranno agli Sportelli Unici il parere di competenza circa il rilascio del nulla osta. In caso di parere positivo, lo Sportello Unico chiederà all'Agenzia delle Entrate l'attribuzione di un codice fiscale provvisorio, o la verifica dell'eventuale esistenza di un codice fiscale definitivo e trasmetterà la richiesta di lavoro al competente Centro per l'Impiego per la verifica della disponibilità di lavoratori italiani, comunitari o extracomunitari regolarmente soggiornanti in Italia.

Il Centro per l'Impiego comunicherà l'esito della propria verifica allo sportello e al datore di lavoro. La richiesta di nulla osta rimarrà sospesa finché lo Sportello Unico non riceverà una comunicazione del datore di lavoro circa la conferma o meno della sua richiesta di nulla osta relativa al lavoratore straniero.

– In caso di certificazione negativa del Centro per l'Impiego o di espressa conferma della richiesta di nulla osta da parte del datore di lavoro, o comunque decorsi 20 giorni senza alcun riscontro da parte del Centro per l'Impiego, lo Sportello Unico convocherà il datore di lavoro per la consegna del nulla osta e la sottoscrizione del contratto di soggiorno, predisposto dallo stesso Sportello

sulla base della proposta di contratto contenuta nell'istanza. Al datore di lavoro verrà altresì fornito un numero telefonico – da comunicare al lavoratore – al quale rivolgersi per fissare la data di convocazione dello straniero presso lo Sportello Unico.

- Lo Sportello Unico trasmetterà, quindi, per via telematica il nulla osta e la proposta di contratto contenuta nella domanda del datore di lavoro alla competente Rappresentanza diplomatico-consolare italiana all'estero per la consegna al lavoratore straniero. Acquisita la richiesta di visto del lavoratore e verificata la sussistenza dei presupposti di legge, la Rappresentanza gli rilascerà il visto di ingresso, dandone comunicazione allo Sportello Unico. All'atto del rilascio del visto, lo straniero verrà, altresì, avvertito dell'obbligo di presentarsi allo Sportello entro otto giorni dall'ingresso in Italia.
- Lo straniero o il datore di lavoro – utilizzando il numero di telefono precedentemente fornito – provvederà, quindi, a richiedere l'appuntamento presso lo Sportello, per la sottoscrizione del contratto e la richiesta di permesso di soggiorno. La data di convocazione sarà confermata

con una comunicazione all'interessato, nella quale verrà elencata la documentazione da allegare alla richiesta di permesso di soggiorno (copia integrale del passaporto recante il visto di ingresso, 4 fotografie e 1 marca da bollo da € 14,62).

- Presentatosi presso lo Sportello nel giorno stabilito, lo straniero dovrà esibire titolo idoneo a comprovare la disponibilità dell'alloggio e la ricevuta dell'avvenuta richiesta all'Ufficio Tecnico Comunale del certificato attestante che l'alloggio rientra nei parametri minimi previsti dalla legge regionale per gli alloggi di edilizia residenziale pubblica. In alternativa, il lavoratore potrà esibire la ricevuta dell'avvenuta richiesta all'ASL del certificato di idoneità igienico-sanitaria dell'alloggio stesso. Contestualmente lo straniero sottoscriverà il contratto – il cui originale verrà conservato presso lo Sportello Unico – e chiederà il rilascio del permesso di soggiorno sottoscrivendo il modulo di richiesta prestampato dallo Sportello Unico. La Questura provvederà, quindi, a fissare la convocazione dello straniero per il fotosegnalamento e la consegna del permesso di soggiorno.



## MINIMALI CONTRIBUTIVI PER L'ANNO 2006

L'I.N.P.S. ha diramato la circolare nr. 18 dell'8 febbraio 2006, contenente tutti i nuovi limiti retributivi su cui calcolare le relative contribuzioni. Come ogni anno sono stati variati sulla base dell'indice Istat valido per la perequazione automatica delle pensioni, stabilito per quest'anno nella misura del 1,7%.

Ricordiamo che le retribuzioni di riferimento, comprensive di tutti gli istituti contrattuali che ne possono modificare la misura, non possono essere al di sotto dei minimali retributivi previsti dai contratti collettivi o dai singoli contratti individuali, qualora questi ultimi prevedano importi superiori rispetto a quelli collettivi. Questo criterio dovrà essere rispettato anche dai datori di lavoro non aderenti alla disciplina.

### Minimale retributivo per la generalità dei lavoratori

A partire dal periodo di paga in corso al 1° gennaio 2006, la retribuzione da assumere come base di calcolo dei contributi di previdenza ed assistenza sociale non può essere inferiore a € 40,62 giornalieri (equivalente al 9,5% del trattamento minimo fondo pensione lavoratori dipendenti, pari a € 427,58 mensili).

Pertanto, dal 1° gennaio 2006 la retribuzione minima mensile ai fini assistenziali e previdenziali, è pari a € 1.056,12 (€ 40,62 x 26).

In caso di erogazione da parte del datore di lavoro di trattamenti integrativi di prestazioni mutualistiche d'importo inferiore al limite minimo si ricorda che non sussiste l'obbligo di osservare il minimale.

### Rapporti di lavoro a tempo parziale

Per i rapporti di lavoro a tempo parziale il minimale è stabilito con riferimento alla retribuzione oraria, anziché –

come avviene per i lavoratori a tempo pieno – con riferimento alla retribuzione giornaliera. Nell'ipotesi di orario normale di 40 ore settimanali, il procedimento del calcolo è il seguente: € 40,62 x 6 : 40 = € 6,09.

### Aliquota aggiuntiva di un punto percentuale

L'aliquota aggiuntiva dell'1% deve essere applicata sulla quota di retribuzione eccedente il **limite annuo di € 39.297,00** il quale, rapportato a dodici mesi, è **mensilizzato in € 3.274,00**.

### Massimale contributivo pensionabile

Per i soggetti che si sono iscritti per la prima volta ad un Fondo pensioni obbligatorio dopo il 31.12.1995, il massimale contributivo per il 2006 è pari a **85.478,00 Euro**.

### Regime di decontribuzione

L'importo massimo della decontribuzione delle erogazioni previste dai contratti di secondo livello (Es: Elemento Economico Territoriale) è fissato, anche per l'anno 2006, nella misura del 3% della retribuzione annua.

### Marche assicurative apprendisti

Si comunica che i valori delle marche assicurative relative agli apprendisti, a partire dal 2006 sono i seguenti:

- € 0,02 per apprendisti delle aziende artigiane;
- € 2,98 per apprendisti soggetti all'INAIL;
- € 2,89 per apprendisti non soggetti all'INAIL.

L'aliquota a carico dell'apprendista dovuta al FPLD resta confermata nella misura del 5,54%.

**Indennità di maternità obbligatoria a carico del bilancio dello Stato**

L'importo dell'indennità di maternità obbligatoria a carico del bilancio dello Stato, ai sensi di quanto disposto dall'art. 78 del D.Lgs. n. 151/2001, è pari, per l'anno 2006, a **€ 1.777,53**.

**Regolarizzazione relativa al mese di gennaio 2006**

Le aziende che per il versamento dei contributi relativi al mese di gennaio 2006 non hanno potuto tenere conto delle disposizioni sopra indicate, possono regolarizzare detto periodo entro il giorno 16 del terzo mese successivo a quello di emanazione della circolare n. 18 del 08.02.06 (ossia entro il 16 maggio 2006).

Ai fini della regolarizzazione in questione si impartiscono le seguenti istruzioni:

- **regolarizzazione relativa a minimali di retribuzione e tempo parziale:** ai fini della compilazione del modello

DM10/2 le aziende calcoleranno le differenze tra le retribuzioni imponibili in vigore al 01.01.2006 e quelle assoggettate a contribuzione per lo stesso mese, e le differenze così determinate saranno portate in aumento delle retribuzioni imponibili del mese in cui è effettuata la regolarizzazione, calcolando i contributi dovuti sui totali ottenuti;

- **regolarizzazione relativa all'aliquota aggiuntiva dell'1%:** l'importo della differenza contributiva a credito dell'azienda, da restituire al lavoratore, sarà riportato in uno dei righi in bianco del quadro "D" del mod. DM10/2, utilizzando il codice L951 "rec.contr.agg.1%";
- **regolarizzazione relativa al contributo apprendisti:** i datori di lavoro utilizzeranno uno dei righi in bianco dei quadri "B/C" del mod. DM10/2 facendo precedere l'importo da versare dal codice "M189" e dalla dicitura "diff. appr.". Nessun dato deve essere riportato nelle caselle "numero dipendenti", "numero giornate" e "retribuzioni".



## IMPORTI MASSIMI MENSILI TRATTAMENTI DI INTEGRAZIONE SALARIALE

Secondo quanto previsto dalla normativa vigente, gli importi massimi mensili dei trattamenti di integrazione salariale, nonché la retribuzione mensile di riferimento, oltre la quale è possibile attribuire il secondo dei limiti previsti, sono incrementati, con effetto **dal 1° gennaio di ciascun anno**, nella misura dell'80% dell'aumento derivante dalla variazione annuale dell'indice ISTAT dei prezzi al consumo per le famiglie degli operai e degli impiegati.

Detti importi massimi, resi noti dall'Inps con la circolare nr. 21 del 13 febbraio 2006, devono essere incrementati, nella misura ulteriore del 20% per i trattamenti di integrazione salariale concessi in favore di imprese del settore edile e lapideo per intemperie stagionali.

Ciò premesso, si comunica, tenuto conto della variazione di tale indice accertata per l'anno 2005, che gli importi riguardanti i limiti suddetti risultano fissati **per l'anno 2006**, nelle seguenti misure, rispettivamente al lordo e al netto della riduzione del 5,54%.

Per retribuzioni	Valore massimo mensile lordo	Valore massimo mensile netto
fino a € 1.797,31	€ 830,77	€ 784,75
oltre a € 1.797,31	€ 998,50	€ 943,18

Per il **settore edile**, nel caso di integrazioni salariali per eventi meteorologici, i valori sono:

Per retribuzioni	Valore massimo mensile lordo	Valore massimo mensile netto
fino a € 1.797,31	€ 996,92	€ 941,69
oltre a € 1.797,31	€ 1.198,20	€ 1.131,82

Per il calcolo della retribuzione mensile si deve tenere conto dei ratei di mensilità aggiuntive (Legge 427/1980).

SVILUPPO DIVISORI E TETTO DI QUOTA ORARIA INTEGRABILE PER **EVENTI ATMOSFERICI** SETTORE EDILE SU QUOTA MASSIMA MENSILE € 996,92 (€ 941,69 al netto della riduzione del 5,54%)

ANNO 2006			
	Giorni	Divisore	Quota oraria
GENNAIO 2006	22 gg. x 8 ore	176	5,35051
FEBBRAIO	20 gg. x 8 ore	160	5,88556
MARZO	23 gg. x 8 ore	184	5,11788
APRILE	20 gg. x 8 ore	160	5,88556
MAGGIO	23 gg. x 8 ore	184	5,11788
GIUGNO	22 gg. x 8 ore	176	5,35051
LUGLIO	21 gg. x 8 ore	168	5,60530
AGOSTO	23 gg. x 8 ore	184	5,11788
SETTEMBRE	21 gg. x 8 ore	168	5,60530
OTTOBRE	22 gg. x 8 ore	176	5,35051
NOVEMBRE	22 gg. x 8 ore	176	5,35051
DICEMBRE	21 gg. x 8 ore	168	5,60530
GENNAIO 2007	23 gg. x 8 ore	184	5,11788

N.B. le festività infrasettimanali sono considerate utili ai fini della determinazione del divisore.

**Si riportano inoltre i valori relativi dell'anno precedente utili per le istanze in corso di autorizzazione.**

ANNO 2005			
	Giorni	Divisore	Quota oraria
SETTEMBRE	22 gg. x 8 ore	176	5,27869
OTTOBRE	21 gg. x 8 ore	168	5,53006
NOVEMBRE	22 gg. x 8 ore	176	5,27869
DICEMBRE	22 gg. x 8 ore	176	5,27869



## SETTORE EDILIZIA MALATTIA E CIG ANCHE AGLI APPRENDISTI

Lo scorso 18 gennaio 2006 Confartigianato, Cna, Clai e le Federazioni di categoria di Cgil, Cisl e Uil hanno firmato il testo definitivo del CCNL 1° ottobre 2004 per i lavoratori dipendenti delle imprese artigiane e delle piccole e medie imprese industriali dell'edilizia e affini, con validità dal 1° ottobre 2004 al 31 dicembre 2007.

Tra le novità più importanti si segnala **l'estensione ai lavoratori apprendisti delle coperture salariali** in materia di **indennità di malattia** e ricorso alla **Cassa Integrazione Guadagni Ordinaria**. Inoltre sono state introdotte due nuove figure professionali nei settori del restauro e del calcestruzzo.

Nell'allegato "L" del CCNL è prevista l'istituzione di un Fondo presso le Casse Edili che, a decorrere **dal 1° aprile 2006**, dovrà erogare agli apprendisti le prestazioni di malattia e di cassa integrazione guadagni ordinaria.

Il Fondo sarà alimentato attraverso un contributo a carico delle imprese che applicano il CCNL Artigiani e Piccole medie imprese, e che hanno alle loro dipendenze apprendisti.

Il contributo per ogni lavoratore apprendista è stabilito nella misura del 4% da calcolarsi sulla retribuzione percentuale di quest'ultimo, e in particolare sulle voci

retributive previste al punto 3 dell'art. 25 "Elementi della retribuzione" del CCNL (paga base di fatto, indennità di contingenza, ITS, EET).

### Cassa Integrazione Guadagni Ordinaria

L'azienda che provvederà ad erogare al lavoratore apprendista il trattamento di CIGO richiederà al Fondo, attraverso idonea documentazione, il rimborso di quanto erogato all'apprendista. Nel caso che l'azienda abbia in forza solo lavoratori apprendisti, il rimborso avverrà previo accertamento del requisito comprovante l'effettiva impossibilità a svolgere l'attività.

### Trattamento in caso di malattia

Al lavoratore apprendista l'azienda erogherà un'integrazione per le giornate non indennizzate dall'Inps calcolata applicando alla retribuzione oraria (prevista ai sensi dell'art. 27, 5° comma del CCNL "Trattamento in caso di malattia") il coefficiente 0,5. L'azienda richiederà al Fondo il rimborso di quanto erogato presentando idonea documentazione.

## NUOVO MODELLO DI COMUNICAZIONE DI ASSUNZIONE E CESSAZIONE PER LE AZIENDE DELLA PROVINCIA DI UDINE

Si rende noto che il "Servizio Lavoro e Collocamento" della Provincia di Udine ha predisposto un nuovo modello unificato di comunicazione di assunzione e cessazione, da utilizzare per gli adempimenti previsti ai sensi dell'art. 4-bis del D.Lgs. n. 181/2000 e successive modifiche.

Tale modifica è derivata dall'operatività nella nostra Regione dell'apprendistato professionalizzante a seguito dell'entrata in vigore del Regolamento regionale (si ricorda che il regolamento è entrato in vigore lo scorso 15 dicembre 2005).

Il nuovo modello dovrà essere utilizzato dalle aziende che utilizzano ancora l'invio cartaceo al fine di comunicare ai Centri per l'Impiego competenti la corretta tipologia del rapporto di lavoro posto in essere (e pertanto tale modifica non interessa il sistema di comunicazione on-line Adeline).

Il modello è disponibile nella sezione "Servizio Lavoro e Collocamento - Modulistica Comunicazioni Aziende" del sito [www.provincia.udine.it](http://www.provincia.udine.it)



Periodico quindicinale  
della Federazione Regionale Artigiani F.V.G.  
Autorizzazione del Tribunale di Trieste n. 1020 del 08/03/2001  
Anno VI - N. 4 - febbraio 2006

Spedizione in A.P. - 45%  
Art. 2 - Comma 20/B - Legge 662/96 - D.C.B. "UD"  
Bollettino degli Organi Direttivi di Associazione Sindacale

Direttore responsabile:  
BRUNO PIVETTA

Comitato di redazione:  
Federico Colautti, Bruno Gazulli, Bruno Pivetta, Gianfranco Trebbi

Hanno collaborato a questo numero:  
Alberto Bianchi, Alfredo Cappellini,  
Federico Colautti, Flavio Cumer, Elena Del Giudice, Tamara De Marchi,  
Enrico Eva, Bruno Gazulli, Luca Nardone, Oliviero Pevero,  
Raffaella Pompei, Tiziana Sabadelli, Dario Trevisiol, Marinella Tolloi

Direzione, Redazione, Amministrazione:  
Via Coroneo, 6 - 34133 Trieste - Tel. 040 363938

Editore: FEDERAZIONE REGIONALE ARTIGIANI F.V.G.  
Via Coroneo, 6 - 34133 Trieste - Tel. 040 363938

Stampa: Cartostampa Chiandetti srl  
33010 Reana del Rojale - Via Vittorio Veneto 106



## AL VIA L'ASSUNZIONE DI DONNE CON CONTRATTO DI INSERIMENTO

Sulla Gazzetta Ufficiale n. 25 del 31 gennaio 2006 è stato finalmente pubblicato il decreto del Ministero del Lavoro che fissa i criteri per l'assunzione con contratto di inserimento di donne residenti in zone geografiche svantaggiate.

**Per maggiore chiarezza, si sintetizza di seguito il complesso iter legislativo.**

### Contratto di inserimento - D.Lgs. 276/2003

L'art. 54 del D.Lgs n. 276/2003 prevede la possibilità per i datori di lavoro di procedere all'assunzione con contratto di inserimento di diverse categorie di soggetti, e in particolare la lettera e) individua le "donne di qualsiasi età residenti in una area geografica in cui il tasso di occupazione femminile determinato con apposito decreto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali di concerto con il Ministro dell'economia e delle finanze entro sessanta giorni dalla data di entrata in vigore del presente decreto, sia inferiore almeno del 20 per cento di quello maschile o in cui il tasso di disoccupazione femminile superi del 10 per cento quello maschile".

Per le assunzioni avvenute con contratto di inserimento (con esclusione solo di una particolare categoria) sono state previste le stesse riduzioni contributive già previste per la vecchia disciplina dei contratti di formazione e lavoro.

Successivamente, il Decreto Legislativo 6 ottobre 2004 n. 251 (decreto correttivo al D.Lgs. 276/2003) ha subordinato il riconoscimento delle riduzioni contributive al **rispetto** delle condizioni previste **dal regolamento CE** n. 2204/2002.

In riferimento alla categoria delle donne, all'art. 2, lettera f), punto ix) del regolamento CE, viene considerata svantaggiata "qualsiasi donna di un'area geografica al livello NUTS II nella quale il tasso medio di disoccupazione superi il 100% della media comunitaria da almeno due anni civili e nella quale la disoccupazione femminile abbia superato il 150% del tasso di disoccupazione maschile dell'area considerata per almeno due dei tre anni civili precedenti".

Quindi i parametri previsti dal legislatore italiano sono diversi da quelli previsti dal legislatore europeo.

### Il Decreto del Ministero del Lavoro

Il 22.10.2004 il Ministero del Lavoro ha diffuso il decreto in cui venivano individuate le zone svantaggiate, tenendo conto sia dei riferimenti previsti dal legislatore italiano sia da quello europeo. L'iter legislativo però si è concluso appena adesso nel 2006 con la pubblicazione nella G.U. del Decreto del Ministero del Lavoro 17 novembre 2005, che fissa appunto i criteri per la stipula del contratto di inserimento con lavoratrici residenti nelle zone geografiche svantaggiate.

Il decreto ministeriale stabilisce le aree territoriali individuate ai sensi dell'art. 54 del D.Lgs.276/2003 (art. 1), le aree territoriali individuate ai sensi del Regolamento CE (art. 2), e inoltre stabilisce che gli incentivi economici si applicano solo se le lavoratrici sono residenti nelle aree territoriali individuate dall'articolo 2 del decreto.

Le aree territoriali individuate ai sensi dell'art. 54 del D.Lgs. 276/2003 sono identificate in **tutte le Regioni e Province Autonome italiane** per gli anni 2004-2005-2006.

Le aree territoriali individuate ai sensi del Regolamento CE sono solo le seguenti regioni: **Lazio, Molise, Campania, Puglia, Basilicata, Calabria, Sicilia e Sardegna**.

Pertanto, per semplificare, i datori di lavoro:

1. possono assumere con contratto di inserimento donne di qualsiasi età residenti in tutto il territorio nazionale,
2. possono beneficiare delle **agevolazioni contributive esclusivamente** per l'assunzione, con contratto di inserimento, di donne di qualsiasi età **residenti** solamente **nelle regioni Lazio, Molise, Campania, Puglia, Basilicata, Calabria, Sicilia e Sardegna**.

Si precisa, che la riduzione contributiva è pari al 25% in relazione all'assunzione di donne di qualsiasi età residenti solamente nelle regioni svantaggiate. Per la riduzione in misura superiore al 25% devono essere soddisfatte anche le ulteriori condizioni previste dal Regolamento CE n.2204/2002 (agevolazione il cui ammontare non superi il 50% del costo salariale annuo del lavoratore assunto ovvero il 60% del costo salariale annuo del lavoratore assunto nel caso in cui si tratti di un disabile – *incremento netto* del numero dei dipendenti – rapporto di lavoro superiore a 12 mesi).

### Inquadramento delle lavoratrici donne

La Legge n. 80 del 14 maggio 2005 (Legge sulla competitività) ha introdotto una modifica relativamente all'inquadramento previsto per l'assunzione di donne con contratto di inserimento.

L'art. 59 del D.Lgs n. 276/03 prevede che durante il rapporto di inserimento la categoria di inquadramento del lavoratore non può essere inferiore per più di 2 livelli a quella spettante ai lavoratori addetti a mansioni o funzioni che richiedono qualificazioni corrispondenti a quelle al conseguimento delle quali è preordinato il progetto di inserimento oggetto del contratto.

La novità introdotta dalla Legge n. 80/05 è che **il sottoinquadramento non trova applicazione**, salvo diversa previsione dei contratti collettivi nazionali e territoriali, per la categoria di lavoratori di cui all'articolo 54, comma 1, lettera e), e quindi **relativamente alle donne**.



## AUMENTATO IL TASSO UFFICIALE DI RIFERIMENTO AGGIORNAMENTO INPS

Si rende noto che, in data 1° dicembre 2005 il Consiglio direttivo della Banca Centrale Europea ha deliberato l'aumento del Tasso Ufficiale di Riferimento (t.u.r.) dal 2,00% al **2,25%** con decorrenza **dal 6 dicembre 2005**.

L'INPS, con circolare n. 1 del 03.01.2006, ha variato il tasso di differimento, di dilazione e delle somme aggiuntive per omesso o ritardato versamento dei contributi previdenziali e assistenziali.

### Interessi di differimento

Nei casi di autorizzazione al differimento del termine di versamento dei contributi, a partire dalla contribuzione

relativa al mese di dicembre 2005 l'interesse di differimento, maggiorato di 6 punti, è pari al 8,25%.

### Interessi di dilazione

L'interesse di dilazione, da applicare alle rateazioni concesse dal 6 dicembre 2005, dovrà essere calcolato sulla base del nuovo tasso del 8,25%.

### Sanzioni civili

La misura delle sanzioni civili, determinata ai sensi dell'art.116 della Legge n. 388/2000, è pari a:

Situazione	Tasso sanzione civile
<b>Ritardato pagamento</b> (omissione) delle inadempienze contributive spontaneamente denunciate nei termini oppure spontaneamente denunciate entro l'anno e pagate entro i 30 gg. successivi, sorte dal 01.10.2000	È pari al TUR maggiorato di 5,5 punti, quindi pari al <b>7,75% annuo</b> (L. 388/2000 art.116, c. 8 lettera a) e b) secondo periodo)
<b>Mancato pagamento</b> (evasione) dei contributi accertati dall'Istituto, denunciati dagli interessati oltre un anno dalla scadenza oppure denunciati entro l'anno e non pagati nei 30 giorni successivi	È pari al <b>30% annuo</b> del debito (L. 388/2000 art.116, c. 8 lettera b))
<b>Inadempienze</b> sorte successivamente al 1° ottobre 2000, a condizione che siano state pagate entro i termini fissati dall'Istituto	È pari al TUR maggiorato di 5,5 punti, quindi pari al <b>7,75% annuo</b>
<b>Procedure concorsuali</b>	La sanzione civile è ridotta, in misura non inferiore agli interessi legali, a condizione che siano integralmente pagati i contributi e le spese: – al valore del TUR nel caso di mancato o tardivo versamento, – al valore del TUR maggiorato di due punti, pari al <b>4,25 per cento</b> , nel caso d'evasione contributiva

**cedem**  
Consorzio Artigiano  
Energia & Multiutility

Bollette da svenimento?  
Compra l'energia dal  
miglior offerente!

## DIVIETO DI UTILIZZO DI DETERMINATE SOSTANZE CONTENUTE NELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE - DIRETTIVA ROHS

Con la pubblicazione del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151, relativo alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, **a decorrere dal 1° luglio 2006 è vietato immettere sul mercato apparecchiature elettriche ed elettroniche contenenti:**

- **Piombo;**
- **Mercurio;**
- **Cadmio;**
- **Cromo esavalente;**
- **Bifenili polibromurati (pbb);**
- **Etere di difenile polibromurato (pbde).**

**Il divieto riguarda le seguenti** apparecchiature elettriche ed elettroniche che rientrano nelle categorie 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 10 dell'allegato 1 A (di seguito riportato) nonché alle lampade a incandescenza.

**Sono escluse dall'applicazione del decreto** e quindi dal divieto:

- a) le apparecchiature elettriche ed elettroniche che rientrano nelle categorie 8 e 9 dell'allegato 1 A (di seguito riportato);
- b) i pezzi di ricambio per la riparazione di apparecchiature elettriche ed elettroniche immesse sul mercato prima del 1° luglio 2006;
- c) il reimpiego di apparecchiature elettriche ed elettroniche immesse sul mercato prima del 1° luglio 2006.

### ALLEGATO 1A

#### CATEGORIE DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE RIENTRANTI NEL CAMPO DI APPLICAZIONE DEL DECRETO

1. Grandi elettrodomestici
2. Piccoli elettrodomestici
3. Apparecchiature informatiche e per telecomunicazioni
4. Apparecchiature di consumo
5. Apparecchiature di illuminazione
6. Strumenti elettrici ed elettronici (ad eccezione degli utensili industriali fissi di grandi dimensioni)
7. Giocattoli e apparecchiature per lo sport e per il tempo libero
8. Dispositivi medici (ad eccezione di tutti i prodotti impiantati e infettati)
9. Strumenti di monitoraggio e di controllo
10. Distributori automatici

**Inoltre il decreto prevede alcuni limiti di tolleranza per le applicazioni stabilite nell'ALLEGATO 5 che riportiamo di seguito.**

### ALLEGATO 5

#### APPLICAZIONI ESENTATE DAL DIVIETO DI UTILIZZO

*Nota in premessa:*

Nei materiali omogenei è tollerata una concentrazione massima dello 0,1% in peso di piombo, mercurio,

cromo esavalente, bifenili polibromurati (PBB) ed etere di difenile polibromurato (PBDE) e dello 0,01 % in peso di cadmio; per materiale omogeneo di intende un'unità che non può essere meccanicamente disaggregata in più materiali separati.

1. Mercurio in sorgenti luminose fluorescenti compatte, sino ad un massimo di 5 mg per lampada.
2. Mercurio in tubi fluorescenti, per usi generici sino ad un massimo di:
 

– alofosfato	10 mg
– trisofato con tempo di vita normale	5 mg
– trifosfato con tempo di vita lungo	8 mg
3. Mercurio in tubi fluorescenti per usi speciali.
4. Mercurio in altre sorgenti luminose non espressamente menzionate nel presente allegato.
5. Piombo nel vetro dei tubi a raggi catodici, componenti elettronici e tubi fluorescenti.
6. Piombo come elemento di lega nell'acciaio contenente fino allo 0,35% di piombo in peso, alluminio contenente fino allo 0,4% di piombo in peso e leghe di rame contenenti fino al 4% di piombo in peso.
7. – Piombo in saldature ad alta temperatura di fusione (ossia leghe per saldature a base di piombo contenenti l'85% o più di piombo),
  - Piombo in saldature per server, sistemi di memoria e di memoria a array, apparecchiature di commutazione, segnalazione e trasmissione per reti infrastrutturali come pure per reti di gestione per le telecomunicazioni,
  - Piombo nei componenti ceramici (per esempio nei dispositivi piezoelettrici).
8. Cadmio e suoi componenti nei contatti elettrici e nelle placcature a base di cadmio, ad eccezione delle applicazioni vietate a norma della direttiva 91/338/CEE recante modifica della direttiva 76/769/CEE relativa alla limitazione dell'immissione sul mercato e dell'uso di talune sostanze e preparati pericolosi:
  - > Cromo esavalente come anticorrosivo nei sistemi di raffreddamento in acciaio al carbonio nei frigoriferi ad assorbimento.
  - > Piombo usato nei sistemi di connessione a pin.
  - > Piombo utilizzato come rivestimento di C-ring nei moduli di conduzione termica.
  - > Piombo e cadmio nei vetri ottici e per filtri.
  - > Piombo in saldature composte da più di due elementi, per la connessione fra i piedini e l'involucro dei microprocessori, con un contenuto in piombo tra l'80% e l'85% in peso.
  - > Piombo nelle saldature per realizzare una connessione letica tra la matrice del semiconduttore e il carrier all'interno dei circuiti integrati flip chip.

Considerata l'importanza della materia e l'approssimarsi della scadenza del 1° luglio, invitiamo le aziende interessate all'applicazione della direttiva Rohs di approfondire le problematiche presso le Confartigianato territoriali di appartenenza.



## INAIL INCENTIVI ALLA PREVENZIONE

L'INAIL promuove un nuovo bando per il finanziamento di iniziative mirate allo sviluppo della sicurezza nei luoghi di lavoro.

Il Regolamento di cui al D. Lgs. 23 febbraio n. 38/2000, articolo 23, approvato con Decreti del Ministro del Lavoro del 15 settembre 2000 e del 7 febbraio 2001, contiene norme finalizzate all'attuazione degli interventi in materia di sicurezza e igiene del lavoro ed in particolare individua: i criteri di priorità per l'ammissione dei progetti, le modalità per la formulazione dei progetti, i termini per la presentazione dei progetti e l'entità delle risorse da destinare agli interventi di sostegno alla prevenzione.

Il presente bando è relativo al finanziamento in conto interessi ed in conto capitale previsti dall'articolo 5 del predetto Regolamento, dei programmi di adeguamento delle strutture e dell'organizzazione alle normative di sicurezza e igiene del lavoro delle piccole e medie imprese e dei settori agricolo e artigianale (si considerano Piccole e Medie Imprese quelle in possesso dei requisiti di cui al Decreto 18 aprile 2005 del Ministero delle Attività Produttive, pubblicato sulla G.U. n. 238 del 12 Ottobre 2005), in attuazione del D. Lgs. n. 626/94 e successive modificazioni, e contiene l'indicazione delle modalità per la presentazione delle domande, della data di decorrenza dei termini per la presentazione delle domande, degli Istituti di credito che erogheranno i finanziamenti agevolati, delle condizioni previste per l'erogazione e restituzione dei finanziamenti nonché della ripartizione delle risorse finanziarie complessive da destinare ai predetti interventi.

### A) FINANZIAMENTO IN CONTO INTERESSI DEI PROGRAMMI DI ADEGUAMENTO

Il finanziamento in conto interessi, previsto dall'articolo 5 lettera a) del Regolamento, consiste in un contributo erogato dall'Inail in favore delle piccole e medie imprese e dei settori agricolo ed artigianale per la realizzazione di programmi di adeguamento delle strutture e dell'organizzazione alle normative di sicurezza e igiene del lavoro, in attuazione del D. Lgs. n. 626/94 e successive modificazioni, ricompresi in uno o più degli assi di finanziamento.

Il contributo dell'Inail è pari al totale dei costi per interessi relativi al finanziamento agevolato concesso dagli Istituti di credito, in favore delle imprese, direttamente a tali Istituti.

### MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

Le domande relative al finanziamento in conto interessi dei programmi di adeguamento dovranno essere predisposte utilizzando esclusivamente con un apposito CD-Rom che consente una compilazione "guidata".

La procedura per l'inoltro delle domande sarà attivata dal 3 aprile al 2 maggio 2006.

Presso gli Uffici di Confartigianato troverete i CD Rom e tutte le informazioni per espletare le pratiche.

### I servizi Confartigianato:



**perché la vita di un imprenditore  
è già abbastanza veloce.**

*Confartigianato*  
imprese più competitive

## PORDENONE



### APERTE LE PRENOTAZIONI PER LA 5ª FESTA NAZIONALE ANAP

La 5ª Festa nazionale dell'Anap, Associazione nazionale anziani pensionati, della Confartigianato, si svolgerà quest'anno in Campania dal 16 al 23 settembre. Il soggiorno di otto giorni sarà a Marina di Camerata - Salerno, sul Mar Tirreno, Golfo di Policastro, presso Happj Villane nel Cilento al Villaggio degli Olivi. Il costo del soggiorno è di 390 euro a persona in camera doppia tutto compreso.

Il viaggio, da definire, costerà circa 170 euro a persona, verrà comunicato ai partecipanti. La prenotazione può

essere fatta presso a sede dell'Anap di Pordenone, via dell'Artigliere, ed anche nelle sedi mandamentali di Sacile, San Vito, Spilimbergo e Maniago, o al signor Pierluigi Pasut al 368.7727862, entro il mese di marzo 2006, versando un acconto di 50 euro. Le adesioni si raccolgono fino ad esaurimento posti e seguendo la data della prenotazione.

Il direttivo dell'Atap, inoltre, è sempre al lavoro per creare le occasioni adatte alle esigenze dei soci per soggiorni, gite culturali e altro.



### ANAP IN ASSEMBLEA

L'Anap Confartigianato, Associazione nazionale artigiani anziani pensionati, di Pordenone ha convocato l'assemblea annuale per domenica 5 marzo al Bar trattoria di Viol Marisa a Forcate di Fontanafredda. L'assemblea svolgerà alle 11,30 in seconda convocazione per ascoltare la relazione del presidente, a seguir l'elezione del presidente dell'assemblea e degli scrutinatori, le votazioni per l'elezione del nuovo consiglio provinciale, la nomina degli eletti.

"Sottolineamo l'importanza di questa assemblea - spie-

ga il presidente uscente, Pierluigi Pasut - dato che in questa occasione procederemo al rinnovo dei quadri dirigenti che avranno il compito guidare l'associazione nei prossimi anni".

I soci sono invitati a segnalare il proprio nominativo o quello di altri soci disponibili ad essere inseriti nell'elenco dei candidati. La sede dell'Anap, presso la Confartigianato Pordenone, è aperta ogni lunedì e giovedì, è possibile telefonare al presidente Pasut al 368.7727862 entro il 2 marzo.



### GRUPPO DONNE CONFARTIGIANATO IN ASSEMBLEA

La Confartigianato Pordenone sta definendo in questi giorni la convocazione dell'assemblea del Gruppo Donne. L'assemblea, la cui partecipazione è aperta a tutte le imprenditrici artigiane socie di Confartigianato, eleggerà il consiglio direttivo e il presidente. La data dovrebbe essere quella dell'8 marzo, in concomitanza

con la Festa della donna, mentre la sede è in corso di definizione.

Una volta decisa data e luogo dell'assemblea, verrà data comunicazione. Ulteriori informazioni sono disponibili presso la sede della Confartigianato Pordenone (0434.509222).

### LA LEGGE 215/92 E IL BANDO

La Camera di commercio di Pordenone ha organizzato alcuni incontri per presentare i contenuti della legge 215/92 a sostegno dell'imprenditoria femminile e il bando che definisce le regole per il riparto delle risorse. Considerata la ravvicinata scadenza prevista dal bando,

le titolari d'impresa che desiderano ottenere ulteriori informazioni o chiarimenti circa la normativa in oggetto, sono invitate a prendere contatto con la Camera di commercio di Pordenone ed anche con gli uffici della Confartigianato Pordenone.

## TRIESTE

## BIOC.A.S.A. BIO ABITARE NEL CENTRO EST EUROPA

Fiera di Trieste 12-14 maggio 2006

Fiera del **vivere sano** nel senso più ampio del termine – diversi i percorsi tracciati:

- presentazione dei prodotti, servizi, tecnologie e soluzioni dedicate al mondo della bioedilizia e alla qualità dell'abitare;
- panoramica su strutture, tecnologie, attrezzature, proposte turistiche dedicate al benessere, con ampio spazio riservato alla promozione e divulgazione del comparto termale italiano ed estero.

È una Fiera che **si rivolge al pubblico** ma **anche alle aziende**, agli **enti pubblici e privati**, a quanti progettano e realizzano ciò che ci consente di vivere all'insegna del benessere.

È una Fiera **"da vivere"**:

- dove conoscere da vicino e provare direttamente e in totale privacy i trattamenti nell'Area Benessere;
- dove toccare con mano e conoscere materiali e tecniche di utilizzo direttamente dai professionisti del settore nell'Area Bioedilizia.

### Convegni

Incontri e conferenze su tematiche quali:

- edilizia e risparmio energetico;
- tecniche innovative per un ambiente urbano più sostenibile;

- il ruolo della tecnologia nella riduzione dei consumi e nell'aumento della qualità;
- bioedilizia e salute.

### Le aree espositive

#### Area Bioedilizia

Costruire Bio  
Materiali, riscaldamento  
Risparmio energetico  
Depurazione e recupero acque  
Abitare Bio  
Arredamento  
Abbigliamento e tessuti  
Oggettistica naturale

#### Area Benessere

Centri termali e alberghi  
Centri benessere  
Macchinari e attrezzature  
Fisioterapia  
Prodotti naturali  
Alimentazione  
Eco-turismo

Per ricevere il materiale illustrativo comprensivo dei costi di partecipazione Vi preghiamo di contattare la Confartigianato di Trieste, dott.ssa Barbara Ceodek, tel. 040 3735258, fax 040 3735224, e-mail [barbara.ceodek@artigianits.it](mailto:barbara.ceodek@artigianits.it)

## "COSTITUZIONE, ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DI UNA P.M.I. ARTIGIANA"

L'Associazione Artigiani Piccole e Medie Imprese di Trieste - Confartigianato, propone un corso di aggiornamento finanziato dal FSE.

**Destinatari:** 17-20 persone con età compresa tra 18 e 64 anni, occupati o disoccupati, intenzionati ad avviare un'attività imprenditoriale di tipo artigianale e/o subentrare in una realtà già esistente (come ad esempio nel caso di passaggio generazionale).

**Abilità e competenze al termine del corso:** Gli allievi avranno le competenze necessarie per costituire, organizzare e gestire correttamente una piccola e media impresa artigianale, prefissandosi degli obiettivi economici e riducendo drasticamente i rischi legati a situazioni negative, nonché per utilizzare le agevolazioni previste per la creazione e gestione dell'impresa.

Saranno inoltre rafforzate alcune caratteristiche peculiari necessarie per essere imprenditori di successo.

**Contenuti del corso:** modelli di organizzazione aziendale, amministrazione del personale, l'importanza del clima aziendale, la soddisfazione del cliente, elementi di marketing, il

controllo di gestione aziendale, come determinare i costi, come valutare i preventivi di spesa, come ottenere le agevolazioni e contributi previsti per le imprese del territorio, come gestire le fasi del passaggio generazionale, cenni di diritto civile e penale, come avviare un'attività imprenditoriale.

**Durata intervento:** 75 h

**Calendario/orario probabile:** lunedì e mercoledì 18-21

**Periodo di svolgimento probabile:** novembre-gennaio

**Tassa iscrizione:** 0,00 €/h per i redditi fino a 20.000,00 - 2,00 €/h per i redditi superiori

**Sede/i di svolgimento:** Associazione Artigiani Piccole e Medie Imprese di Trieste - Confartigianato - via Cicerone 9 TRIESTE

**Informazioni:** Ufficio Orientamento/rapporti con il pubblico e segreteria soci, collocato al piano terra dello Stabile "Confartigianato" di via Cicerone n. 9 di TRIESTE

Orario di apertura al pubblico: 8.00-13.00 da Lunedì a Venerdì

Telefono: 0403735111 Fax: 0403735224

e-mail: [info@artigianits.it](mailto:info@artigianits.it)

## TRIESTE

## "AUTOCARROZIERE"

L'Associazione Artigiani Piccole e Medie Imprese di Trieste - Confartigianato ed ENAIP FVG, propongono un corso di qualifica finanziato dal FSE.

**Durata** La durata complessiva del corso sarà di 800 ore  
**Stage** Sono previste **320 ore di stage presso autocarrozzerie della provincia di Trieste**

**Attestato** Alla fine del corso verrà rilasciato un **attestato di qualifica di 1° livello**

**Prerequisiti** Il corso è rivolto a disoccupati od occupati a rischio di disoccupazione di età superiore ai 18 anni e che abbiano assolto l'obbligo scolastico

**Costo** Il corso è gratuito perché totalmente finanziato

## Perché partecipare

La figura professionale dell'autocarroziere è fortemente richiesta dalle aziende del territorio provinciale di Trieste poiché tale manodopera qualificata è considerata di difficile reperimento. La sua formazione necessita di tempi di apprendimento lunghi, non affidabili alla sola esperienza on the job, anche se questa resta essenziale per incrementare le competenze della figura. Le capacità operative dell'autocarroziere gli consentono di gestire il sinistro sia garantendo la soddisfazione e la fidelizzazione del cliente, sia rapportandosi correttamente con il perito assicurativo.

## La figura professionale

L'autocarroziere opera nel settore della riparazione e del ripristino di autoveicoli ad uso civile, commerciale ed industriale. Si occupa di lavorazioni di riquadratura e risagomatura di lamierati, verifica il rispetto dei valori di fabbrica della scocca e provvede alla sostituzione ed all'adattamento dei particolari in lamiera. Egli smonta e rimonta particolari meccanici ed elettrici ed esegue tutte le fasi della verniciatura.

## Argomenti

Società dell'informazione (26 ore):

- le principali operazioni di gestione dei file
- protezione dei propri dati da virus
- installazione e utilizzo dei programmi applicativi di uso corrente.

Le norme sulla sicurezza (24 ore):

- conoscenza della materia normativa in materia di sicurezza e di prevenzione

- le figure preposte alla sicurezza, le loro funzioni e i comportamenti a rischio più frequenti nel settore specifico
- utilizzo adeguato dei dispositivi e delle attrezzature di protezione individuale nel settore specifico
- rilevamento e segnalazione tempestiva della criticità e difettosità che mettono a rischio colleghi, collaboratori/fornitori.

Riparazione dei lamierati della scocca (180 ore):

- il trattamento dei materiali metallici
- le tecniche di saldatura
- la tecnologia dei lamierati e le tecniche di raddrizzatura e misurazione
- la tecnologia avanzata dei lamierati e delle tecniche di raddrizzatura e misurazione.

Verniciatura della scocca (130 ore):

- la tecnologia pneumatica
- la tecnologia degli abrasivi
- la tecnologia dei prodotti vernicianti e le tecniche di base della verniciatura
- la tecnologie avanzate dei prodotti vernicianti e delle tecniche di verniciatura.

Stacco/riattacco di accessori e cristalli (80 ore):

- i principi di base dell'elettrotecnica, componenti e misurazioni di circuiti elettrici, pannelli elettrici
- le parti costitutive della scocca e le tecniche di assemblaggio
- parti costitutive avanzate della scocca e tecniche avanzate di assemblaggio.

La **sede** prevista per lo svolgimento del corso è il CSF di **Trieste**

Per l'**iscrizione** è a disposizione la Segreteria del Centro Servizi Formativi dell'ENAIP FVG in Via dell'Istria, 57 a Trieste nelle seguenti giornate:

- da lunedì a venerdì dalle ore 10.00 alle 13.00
- lunedì e giovedì dalle ore 17.00 alle 19.00
- sabato dalle ore 9.00 alle ore 12.00.

Per informazioni:

Associazione Artigiani Piccole e medie Imprese di Trieste - CONFARTIGIANATO

Geom. Edoardo Burolo

Tel. 0403735206

Fax. 04037352224

E-mail: [eburolo@artigianits.it](mailto:eburolo@artigianits.it)

## ASSOCIAZIONE ARTIGIANI PICCOLE E MEDIE IMPRESE TRIESTE

Confartigianato - Via Cicerone 9 - 34133 Trieste

Ufficio Formazione - Fax. 0403735224

Denominazione azienda	Categoria/attività	
Indirizzo		
Telefono	Fax	
Telefono mobile	Indirizzo e-mail	
"COSTITUZIONE, ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DI UNA P.M.I. ARTIGIANA"	NOMINATIVO PARTECIPANTI:	
"AUTOCARROZIERE"	NOMINATIVO PARTECIPANTI:	

## TRIESTE

## 58<sup>a</sup> FIERA CAMPIONARIA INTERNAZIONALE GIORNATE DELL'ARTIGIANATO DEL NORD EST

Alla Fiera di Trieste dal 3 all'11 giugno 2006

Ritorna dal 3 all'11 giugno 2006 alla Fiera di Trieste l'appuntamento con la Campionaria Internazionale.

La Confartigianato di Trieste, tradizionale *event partner* di Fiera Trieste S.p.A., organizza, anche quest'anno, le «Giornate dell'Artigianato del Nord Est»: iniziativa nata nel 2000 per valorizzare e promuovere il maggior numero di imprese artigiane e piccole medie imprese dei vari settori. L'evento, che negli anni ha coinvolto non soltanto artigiani della Provincia di Trieste ma di tutt'Italia, ritorna oggi, alla sua VII<sup>ma</sup> edizione, con grande entusiasmo alla **Fiera di Trieste**, in occasione della **58<sup>a</sup> Fiera Campionaria Internazionale**, in un **padiglione riservato ad hoc per gli artigiani** di tutti i settori e per **tutti coloro che desiderano far parte di questa iniziativa** unica nel suo genere.

«Giornate dell'Artigianato del Nord Est» è un progetto dedicato a quelle aziende di produzione e di servizio artigianale operanti nei settori della **tecnologia** (comunicazione, computeristica, impiantistica), dei servizi alla persona, (acconciatura, estetica, cosmesi, fitness, attrezzature), dell'**abbigliamento**, dell'**edilizia**, del **legno ed arredo**, dell'**alimentare**, e dell'**artigianato artistico** (orafi, restauro, ceramica, argentieri, orologiai). Da corollario all'evento, inoltre, la Confartigianato di Trieste organizza **sfilate di moda, acconciatura, spettacoli e convegni su diversi temi** e da quest'anno vuole ampliare il progetto facendo avvicinare aziende non artigiane che possano con la loro creatività animare la manifestazione.

L'edizione 2006 della Fiera Campionaria è un appuntamento da non perdere visto l'enorme successo dell'anno scorso: presenti oltre **50.000 visitatori**. Resta anche confermata la formula vincente della **mostra-mercato d'inizio estate** come insieme di **offerte settoriali** che richiamano decine di migliaia di visitatori e l'**ingresso gratuito**. Per saperne di più visitate il sito della Fiera [www.fiera.trieste.it/campionaria](http://www.fiera.trieste.it/campionaria)

Oltre ai classici settori della **casa** e del **turismo**, la Campionaria Internazionale dà ampio spazio quindi al settore dell'**artigianato**, con i prodotti regionali tipici italiani ed esteri, e il settore dell'**eno-gastronomia** con le specialità regionali, i prodotti agricoli e caseari della tradizione, i piatti tipici, i vini e le birre italiane ed estere.

Partecipando potrete:

1. vendere direttamente i Vs. prodotti a migliaia di visitatori, sulla piazza di Trieste in cui è ancora forte la propensione all'acquisto e che attrae visitatori anche dalle vicine Austria, Slovenia e Croazia;
2. incontrare gli operatori del settore, sia italiani che esteri.

**COSTO AREA ESPOSITIVA** (moduli da 12 o 16 mq e multipli):

- area interna con allestimento base da € 95,00/mq a 102,00/mq;
- area libera interna da € 55,00/mq a € 62,00/mq;
- area libera esterna € 43,00/mq.

**Quota di iscrizione:**

- per società titolare dello stand € 250,00;
- per società titolare di stand con partecipazione collettiva € 200,00 più 20,00 euro per ogni espositore presente nello stand;
- case rappresentate € 10,00 cad.

Per prenotare lo spazio espositivo della 58<sup>a</sup> Fiera Campionaria Internazionale di Trieste, Vi preghiamo di compilare la scheda che trovate qui in basso e contattare, quanto prima e comunque non oltre il 15 marzo 2006, la Confartigianato di Trieste, dott.ssa Barbara Ceodek, tel. 040 3735258, e-mail [barbara.ceodek@artigianits.it](mailto:barbara.ceodek@artigianits.it), fax 040 3735224: saremo così in grado di darVi tutte le informazioni necessarie, assicurandoVi visibilità ed un'esposizione proficua.

### SCHEDA DI ADESIONE MANIFESTAZIONI FIERISTICHE DA INVIARE VIA FAX ALLO 040 3735224 A BARBARA CEODEK DELLA CONFARTIGIANATO DI TRIESTE

La ditta \_\_\_\_\_ con sede a \_\_\_\_\_  
via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ P.IVA \_\_\_\_\_  
tel. \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Attività esercitata \_\_\_\_\_

- Parteciperà alle **Giornate dell'Artigianato del Nord Est - 58<sup>esima</sup> Fiera Campionaria Internazionale** pad. G area espositiva di mq \_\_\_\_\_ (prenotazione entro il 15 marzo 2006)

Si ricorda alle imprese artigiane che per la partecipazione alle manifestazioni fieristiche nazionali ed estere possono beneficiare di un **contributo regionale volto ad abbattere del 50%** le spese relative alla tassa d'iscrizione, all'affitto della superficie espositiva e all'allestimento della superficie stessa.

**(NB: la domanda alla regione deve essere presentata prima dell'iscrizione all'iniziativa e quindi prima del pagamento dello stand e gli incentivi sono concessi per non più di due manifestazioni nello stesso anno solare).**

**TRIESTE**



**VIAGGIA CON CONFARTIGIANATO TRIESTE**

Per informazioni sui viaggi rivolgersi all'agenzia di viaggi SOHO con sede in via Battisti n.12 (angolo via Palestrina), tel. 040 3478519 [www.sohoviaggi.it](http://www.sohoviaggi.it).  
I soci dell'Associazione Artigiani Piccole e Medie Imprese di Trieste avranno uno sconto sui viaggi.

**VIAGGI DI GRUPPO PASQUA 2006**

**TOUR in pullman G.T. "VIENNA"**

Partenza da Trieste del **15-18 APRILE**, 4gg/3nts, trattamento di pensione completa, hotel 4\*stelle, guida parlante italiano, quote a partire da Euro 365,00

**TOUR in pullman G.T. "PRAGA"**

Partenza da Trieste del **22 APRILE**, 4gg/3nts, trattamento di mezza pensione, hotel 3\*stelle, accompagnatore per tutta la durata del tour, quote a partire da Euro 380,00

**TOUR in pullman G.T. "MARIBOR, PTUJ E GRAZ"**

Partenza da Trieste del **16 APRILE**, 2gg/1nts, trattamento di pensione completa, hotel 4\*stelle, accompagnatore, quote a partire da Euro 142,00

**TOUR in pullman G.T. "BOLZANO - INNSBRUCK - CRISTALLERIE SWAROVSKI - BRESSANONE"**

Partenza da Trieste del **15 APRILE**, 3gg/2nts, trattamento di mezza pensione, hotel 3\*stelle, accompagnatore e guida parlante italiano, quote a partire da Euro 235,00

**INDIVIDUALI SPECIALE**

**PRAGA\* DAL 14/04 AL 17/04**

Partenza individuale, 4gg/3nts, partenza da Bologna, hotel 3\* stelle, trattamento di B&b, trasferimenti inclusi, quote a partire da Euro 450,00

**MADRID\* DAL 13/04 AL 16/04**

Partenza individuale, 4gg/3nts, hotel 3\*stelle, trattamento di

pernottamento e prima colazione, trasferimenti inclusi, quote a partire da Euro 410,00

**PARIGI\* DAL 28/04 AL 01/05**

Partenza individuale, 5gg/4nts, hotel 2\*stelle, trattamento di B&b, trasferimenti inclusi, quote a partire da Euro 370,00

**SLOVENIA\* OTOCEC\* HOTEL GRAD OTOCEC FINO AL 24 MARZO**

Partenza individuale, 4gg/3nts, hotel 5\*stelle, trattamento di mezza pensione, uso gratuito delle saune, vasca idromassaggio e centro fitness di Otocec, ingresso libero alle terme di Smarjeske Toplice, quote a partire da Euro 200,00

**VACANZE INDIVIDUALI**

**TUNISIA\* SOGGIORNO a MONASTIR dal 13 al 17 aprile**

5gg/4nts, partenza da Verona e Bologna, hotel 3\*stelle, trasferimenti inclusi, assistenza parlante italiano, trattamento di pernottamento e prima colazione, quote a partire da Euro 445,00

**PORTOGALLO\* LOC. PORTO SANTO TUTTO MARZO FORMULA 2X1**

8gg/7nts, partenza da Milano, hotel 4\*stelle, trasferimenti inclusi, animazione italiana trattamento di mezza pensione, quote a partire da Euro 999,00

**GRECIA\* SAMOS, KOS, KARPATOS, CEFALONIA, MYKONOS**

SPECIALI PARTENZE DA LUBLIANA E DA TRIESTE, TUTTA L'ESTATE!!!!

CON QUOTE A PARTIRE DA EURO 309,00

(riferito ad una partenza per KOS, partenza da Lubiana fino al 20/06/06 htl cat. turistica, in trattamento di pernottamento e prima colazione)

...in agenzia tante altre proposte verso zone esotiche

**TRIESTE - GORIZIA - UDINE**



**FESTA DELL'ANAP IN SARDEGNA SETTEMBRE 2006**

Anche quest'anno l'Associazione Anziani e Pensionati di Confartigianato Udine ha organizzato, in ambito regionale, la consueta festa dei pensionati che consente a soci e simpatizzanti di ritrovarsi e trascorrere un'allegria settimana di vacanza insieme.

Meta di questo soggiorno balneare sarà la splendida Sardegna e precisamente il CLUB HOTEL MARINA BEACH di OROSEI (cat. \*\*\*\*).

Si è cercato anche in questa occasione di condensare al meglio i programmi di viaggio (pullman + nave o aereo) per

dare l'opportunità a tutti di scegliere la tipologia più consona alle proprie esigenze.

Per informazioni ed adesioni potete contattare i patronati INAPA:

- per UDINE - Beatrice Meredo - tel. 0432 516 655 - fax 0432 516 681
- per TRIESTE - Cerne Renata - tel. 040/3735207 - fax 040 3735224
- per GORIZIA - Olivier Gianfranco - tel. 0481/82100 - fax 0481 537959

**PROGRAMMA AEREO**



8 giorni - 7 notti  
DAL 16 AL 23 SETTEMBRE 2006  
Quota di partecipazione € 810,00

**PROGRAMMA PULLMAN + NAVE**



10 giorni - 9 notti  
DAL 15 AL 24 SETTEMBRE 2006  
Quota di partecipazione € 830,00

## UDINE



## BALLO DI PRIMAVERA

della Premiata Società di Mutuo Soccorso  
Fra Barbieri e Parrucchieri di Udine

La Premiata Società di Mutuo Soccorso Fra Barbieri e Parrucchieri di Udine è lieta di invitare tutti gli artigiani, gli amici e simpatizzanti alla tradizionale serata danzante denominata:

### "Ballo di Primavera"

**SABATO 18 MARZO 2006**  
Con inizio alle ore 20.30

presso l'Albergo Ristorante "Alle Croserie"

Via Spilimbergo, 203 Ciconicco (Ud) - Bivio per Fagagna  
Telefono 0432 800107

Per informazioni e prenotazioni (entro il 16.03.2006)

• Laura Salvador 0432-482755

- Carlo Cecchini 0432-530608
- Pierangelo Lombardo 0432-508607
- Aleardo Chiarandini 0432 503557

#### Quota di partecipazione euro 30,00 per persona

Nel raccomandare di prenotare in tempo utile, Vi salutiamo con un amichevole arrivederci!

Si ringrazia per la gentile collaborazione:

CONFARTIGIANATO - Udine

PROFUMERIA DINELLI Via del Gelso, 25 - Udine

CASA DEL PARRUCCHIERE Via Cesare Battisti, 17 - Udine



## CORSO PER RESPONSABILE DEL SERVIZIO DI PROTEZIONE E PREVENZIONE SUI LUOGHI DI LAVORO

Nel mese di **marzo 2006** inizierà a **TOLMEZZO** un corso per Responsabili del Servizio di Prevenzione e Protezione sui luoghi di lavoro, in attuazione a quanto previsto dall'articolo 10 del Decreto Legislativo 626/1994 e sue successive modifiche. Il corso è riservato ai datori di lavoro incaricati a svolgere il compito di Responsabili del Servizio di Prevenzione e Protezione sui luoghi di lavoro.

Durata: 18 ore

Calendario:

Lunedì	06/03	18.00 - 21.00
Mercoledì	08/03	18.00 - 21.00
Lunedì	13/03	18.00 - 21.00
Mercoledì	15/03	18.00 - 21.00
Lunedì	20/03	18.00 - 21.00
Mercoledì	22/03	18.00 - 21.00

Seguiranno i corsi per la formazione della squadra per la gestione delle emergenze (Antincendio e Primo Soccorso), in conformità a quanto previsto dal Decreto Ministeriale 10 marzo 1998 e al Decreto 15 luglio 2003 n. 388, emanati per dare attuazione a quanto previsto dagli articoli 13 e 15 del Decreto Legislativo 626/94.

Ulteriori corsi verranno organizzati a Cervignano, Gemona, Manzano e Udine.

Gli interessati possono rivolgersi agli uffici periferici della Confartigianato Udine Servizi per ricevere dettagliate informazioni e per formalizzare l'iscrizione.

Per informazioni tecniche contattare Davide Mauro responsabile Ufficio Qualità Ambiente e Sicurezza Confartigianato Udine (tel. 0432 516 735 fax 0432 516765 e-mail: dmauro@uaf.it).

### CORSO RESPONSABILE SERVIZIO DI PROTEZIONE E PREVENZIONE SUI LUOGHI DI LAVORO

Scheda di preadesione da inviare all'ufficio  
Qualità Ambiente e Sicurezza Confartigianato Udine fax 0432 516765

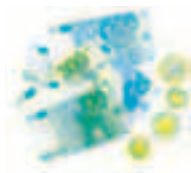
Ditta: \_\_\_\_\_

Sede: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Tipo di corso: Responsabile Servizio di Prevenzione e Protezione   
: Prevenzione Incendi (medio rischio)   
: Primo Soccorso

## UDINE



## CONTRIBUTI PER LA PARTECIPAZIONE A MOSTRE E FIERE

LR 12/2002 art. 56 co. 1, lett. c) DPR 272/Pres del 12/08/2005

Le imprese artigiane che partecipano a fiere, mostre, esposizioni ed altre manifestazioni commerciali, nazionali ed estere, fuori dal territorio regionale e per non più di tre volte, possono usufruire di un contributo regionale, erogato dalla CCIAA di competenza per territorio.

I contributi sono concessi a ciascun richiedente per non più di due manifestazioni nello stesso anno solare. In ambito nazionale sono finanziabili solo le partecipazioni alle manifestazioni specializzate elencate nel "Calendario fieristico nazionale ed internazionale".

Sono ammissibili al finanziamento le spese relative alla tassa

di iscrizione, affitto superficie espositiva, anche preallestita, allestimento della manifestazione, ivi compresi il noleggio delle strutture espositive, delle attrezzature ed arredi, la realizzazione degli impianti, il trasporto e il montaggio. Sono ammissibili solo le spese sostenute successivamente alla presentazione della domanda. Il contributo è pari al 50% delle spese ammissibili ed è compreso tra un minimo di 2.000,00 euro e un massimo di 20.000,00 euro.

Su [www.confartigianatoudine.com](http://www.confartigianatoudine.com), nella rubrica "assistenza" alla voce "fiere", sono disponibili maggiori informazioni e tutti i moduli necessari.



## CALENDARIO FIERE 2006

Vi segnaliamo le seguenti manifestazioni promosse dall'Ente Fiera di Zagabria.

Per ulteriori informazioni, partecipazioni o prenotazioni

di biglietti d'ingresso gratuiti potete contattare l'Ufficio Affari Comunitari - Sede di Udine (tel. 0432 516743 o 516745).

Fiera	Data
Mostra di Zagabria dello Sport e Nautica	22-26/2
Giornate della Moda e Bellezza	10-12/3
Zagreb Auto Show	24/3 - 2/4

Fiera	Data
Costruzione e Arredo	25-29/4
Fiera Internazionale d'Autunno	19-24/9
AMBIENTA - Arredamento	11-15/10
Fiera di Natale	15-30/12

## COMPARTO ARTISTICO

### Segnalazione l'Artigiano in piazza 2006

**Mostra Mercato di Artigianato Artistico**  
**Piazza Sordello - sabato 25 - domenica 26 marzo 2006**  
**MANTOVA**

Questa manifestazione, giunta alla sesta edizione, è aperta esclusivamente ad imprese artigiane che producono manufatti di artigianato artistico. L'ingresso ai visitatori è gratuito.

Gli spazi espositivi si differenziano tra area vuota (comprensiva di allacciamento elettrico e consumi) e gazebo (completo di pavimentazione, teli per chiusura, allacciamento elettrico, illuminazione e consumi).

Per maggiori informazioni contattare la segreteria: tel. 0432.516771



## DONNE "IN GAMBA" - PROTAGONISTE DELLO SVILUPPO DELLA NOSTRA TERRA

DONNE IMPRESA, in collaborazione con il Leo Club di Tolmezzo, ha organizzato un incontro - dibattito dal titolo: **Donne "in gamba" - Protagoniste dello sviluppo della nostra terra** che si terrà

**giovedì 9 marzo ore 20.30**  
 presso la COMUNITÀ MONTANA della CARNIA  
 Via Carnia Libera, 29 - TOLMEZZO

L'idea nasce considerando la posizione delle donne in Friuli: da sempre protagoniste dello sviluppo della nostra

terra, nella cultura, nel lavoro, nel sociale; da qui l'idea di approfondire, con un incontro, il loro vero ruolo.

La serata è organizzata con una tavola rotonda in cui ciascuna relatrice farà un breve intervento di analisi e di stimolo, a seguire il dibattito.

Interventi:

Adriana Ronco - Lions Club Udine  
 Rita Nascimbeni - rappresentante Coldiretti  
 Aurelia Bubisutti  
 Edgarda Fiorini - presidente Donne Impresa  
 È un invito aperto a tutti!

## UDINE



## VISITA ALLE FIERE INTERNAZIONALI



Confartigianato Udine organizza, grazie ai contributi della Camera di Commercio di Udine ([www.ud.camcom.it](http://www.ud.camcom.it); [www.madeinfriuli.com](http://www.madeinfriuli.com)) e dalla Provincia di Udine ([www.provincia.udine.it](http://www.provincia.udine.it)), le seguenti missioni all'estero:

## AGROALIMENTARE "INTERFOOD" DI SAN PIETROBURGO E NAUTICA "BOAT & YACHT SHOW" DI MOSCA (8 - 13 APRILE 2006) COSTO € 725



"INTERFOOD" di San Pietroburgo, giunta alla sua 10ª edizione, è la più importante manifestazione dell'agroalimentare in Russia. Alla scorsa edizione hanno partecipato 200 espositori provenienti da oltre 20 Paesi ed i visitatori sono stati 12.000 provenienti da tutte le Regioni dell'ex URSS. Il sito della fiera è: [www.primexpo.rul/interfood/eng](http://www.primexpo.rul/interfood/eng)



"BOAT & YACHT SHOW" di Mosca, 12ª edizione; la manifestazione che si estende su 8.000 mq, può contare su 200 espositori provenienti da 15 Paesi, 30% dei quali sono aziende leader a livello internazionale, e su oltre 13.000 visitatori. Il sito della fiera è: [www.mibs-expo.ru](http://www.mibs-expo.ru)

Il **costo di partecipazione** è di **€ 725** (anziché € 1.425) per un solo rappresentante di ogni azienda (altre persone della stessa ditta possono aderire alla missione pagando però la quota intera, e cioè € 1.425), per un max di n. 6 imprese partecipanti.



## SCARPE E PELLETERIA DI MOSCA (22 - 26 APRILE 2006) COSTO € 650

Si tratta della più importante fiera internazionale di calzature, prodotti in pelle, tecnologie, macchine e di materiali per la produzione di oggetti in pelle di tutta la Russia e dei Paesi dell'ex Unione Sovietica, con due edizioni annuali per la primavera-estate ad aprile (la più importante) e l'autunno-inverno in ottobre. La manifestazione, organizzata in collaborazione con BOLOGNAFIERE, presenta gli ultimi ritrovati tecnologici per l'industria ed il design più innovativo per le calzature e gli articoli in pelle. L'ex Unione Sovietica rappresenta un territorio ricco di opportunità di business per il settore calzaturiero. Vi è infatti una forte richiesta da parte della nuova elite sovietica dei prodotti di lusso Made in Italy. Per ulteriori informazioni, il sito della fiera è [www.eng.expoctr.ru/site/622/](http://www.eng.expoctr.ru/site/622/)

Il **costo di partecipazione** è di **€ 650** (anziché € 1.320) per un solo rappresentante di ogni azienda (altre persone della stessa ditta possono aderire alla missione pagando però la quota intera, e cioè € 1.320), per un max di n. 6 imprese partecipanti.

Le **quote comprendono** il volo aereo (orari e scali da definire), trasferimenti da e per l'aeroporto, i pernottamenti in camera doppia con prima colazione in un buon hotel (suppl. singola a parte), servizio d'interpretariato e visita guidata della città, assicurazione medico-bagaglio-annullamento.

Maggiori informazioni su [www.confartigianatodine.com](http://www.confartigianatodine.com) nella rubrica "assistenza" alla voce "fiere".

**Scadenza iscrizioni: 2 marzo 2006.** Le adesioni vanno inoltrate tramite fax a Flavio Cumer dell'Ufficio Affari Comunitari della Confartigianato Udine (fax 0432.516765 - tel. 0432.516743).

### SCHEDA DI ADESIONE DA INOLTARE VIA FAX (0432.516765) ALL'UFFICIO AFFARI COMUNITARI DELLA CONFARTIGIANATO UDINE

La ditta \_\_\_\_\_ con sede a \_\_\_\_\_  
via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_  
fax \_\_\_\_\_ email: \_\_\_\_\_  
cell. del partecipante \_\_\_\_\_

aderisce alla visita delle FIERE INTERNAZIONALI DELL'AGROALIMENTARE "INTERFOOD" DI SAN PIETROBURGO E DELLA NAUTICA "BOAT & YACHT SHOW" DI MOSCA DALL'11 AL 16 APRILE 2006.

aderisce alla visita della 24ª FIERA INTERNAZIONALE DELLE SCARPE E DELLA PELLETERIA "OBUV.MIR KOZHI.SPRING 2006" DI MOSCA, dal 22 al 26 di aprile 2006.

Nominativi dei partecipanti: 1) \_\_\_\_\_ 2) \_\_\_\_\_

Camera:  singola  doppia  matrimoniale

Data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_